

德州 仪器公司

ASIC 产品组

Adobe® Acrobat®
Adobe® FrameMaker®

文件编制部门利用 Adobe Acrobat, Adobe PDF 和 Adobe FrameMaker 出版网上文件每年能节省100万美元的费用

客户简介

- 全球半导体公司
- 总部: Dallas, Texas
- 雇员: 全球超过38,000

主要优点

- 不必再印刷和保管手册。德州仪器公司以 Adobe PDF 和 HTML 格式在线出版文件, 一年可节省 100 万美元。
- 运用 Adobe Acrobat 和 Adobe FrameMaker, 德州仪器公司能够生产比以前多四倍的文件而不需增加任何人手。
- Acrobat 4.0 的网上捕捉功能使得创建 Adobe PDF 文件的时间从几周缩减到几天, 同时还检查了链接。
- 德州仪器公司的客户可以用一次打印指令打印 Adobe PDF 档案内的任何几页; 而 HTML 则每打印一页都要选择打印指令一次。
- Acrobat 4.0 中的注释功能允许不同国家的作者能够交换电子评论副本, 并将文件审批周期缩短了两周。

今天愈来愈快速的产品推出的幕后英雄很可能是属于文件编制部门。归根结底, 他们的职责是要去处理更多及更频密的产品推出文件编制工作 --- 这往往是在没有更多预算下进行的。所以很多文件编制部门 --- 如 Texas Instruments (TI) 的 application-specific integrated circuit (ASIC) 产品组 --- 都在运用先进工具创建和分发文件方面遇到难题。"有了 Adobe Acrobat, Adobe Portable Document Format (PDF) 及 FrameMaker, 我们简化了文件签署及审查程序, 由印刷本转为网上文件传送, 而且员工输出文件是以前的四倍。" ASIC 产品资讯经理 Kathlyn Auten 说。

TI 是全球半导体公司以及世界首屈一指的数码讯号处理及模拟科技的设计者及供应商。在 ASIC 部门, 德州的十名作者及印度的四名作者组成一组, 创制高度技术化的数据册, 用户说明书及产品单, 以便消费者, 电子厂商及电讯公司将 ASICS 融合在他们的系统内。在 Adobe 的签署, 查核及出版工具的协助下, 这个小组可以每两个月制作出超过 15,000 页的文件。他们在去年九月就制作了超过 34,000 页文件。

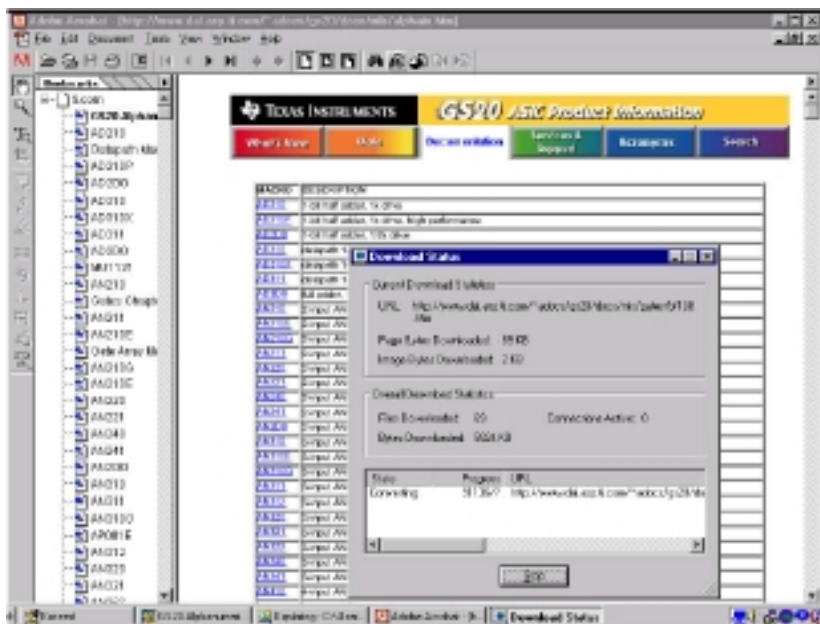
节省一百万美元

Adobe FrameMaker, Quadralay WebWorks, Adobe Acrobat 及 Adobe PDF 已惊人地减少了制作 TI 数据册的时间及开支。这些手册介绍了技术性资料例如运作情况及电力特征等。以前, TI 是使用一个程序从其设计的数据中提取数据, 然后将数据变成书本格式, 以便出版及印刷。这个程序需要三个多月的时间才能将手册完成, 其中一个月是印刷, 另外三个月是将文件转化为 HTML 格式以便在网上出版。"当我们从印刷厂收到这些材料时, 它们已经过期了," 程序管理员 Ann Balaban 说。纸张印刷的文件不但费时, 而且对用户也是很不方便。他们要查找某一具体问题的书本非常麻烦, 更不用说要解答这条问题了。

现在纸张印刷的数据册对于 TI 的

"不必再印刷和保管手册, 在线分发手册一年将为我们节省 100 万美元。"

---Kathlyn Auten
ASIC 产品资讯经理



使用 Acrobat 的网上捕捉功能, TI 能即时将 HTML 页面转换成 Adobe PDF 文件。这样得到的 Adobe PDF 文件包含了全部的链接和书签, 令漫游更加容易。客户可用一次打印指令打印一页, 多页或整个 Adobe PDF 档案。

ASIC 文件处理组已是陈旧落伍的了。该组已在公司 intranet, extranet 和顾客的网址上以 Adobe PDF 和 HTML 格式出版数据册。"不必再印刷和保管手册, 在线分发手册一年将为我们节省 100 万美元。" Auten 说。

网上捕捉

为了加快创制数据册及削减开支, TI 编写了一个程序可从一个工程设计数据库中获取资料, 然后再直接转换成 HTML 文件。然后 Acrobat 4.0 的网上捕捉功能立即将 HTML 文件转为 PDF 文件, 而所有 hypertext 链接完全保持不变。Balaban 又说: "Adobe PDF 比 HTML 更适合于印刷, 主要有两个原因。首先, 其档案及影

像在任何电脑及打印机都与原件一模一样。其次, 顾客可以用一次打印指令打印一页, 多页或整个 Adobe PDF 档案。但 HTML 要打印 1000 页则意味着选择打印指令 1000 次之多。"

"Acrobat 4.0 的网上捕捉功能使我们创建 Adobe PDF 文件的时间从几周缩减到几天, 同时还检查了链接。" Balaban 说。

简化电子查核

这些数据书籍是自动产生的, 没有经过程序批准。TI 在其他文件编制中使用 Adobe FrameMaker 软件, 充份利用 Save As PDF 指令将 FrameMaker 档案转换成 PDF 档案。公司在企业

intranet 上以 PDF 文件发送审核副本, 然后要求全球的审核小组做出回应。审核人员可运用 Acrobat 4.0 的高亮显示, 删除线以及下划线等功能来发表意见。"通过便捷的电子审批, Adobe PDF 和 Acrobat 4.0 中的注释功能使得美国至印度的寄送时间缩短了两周。" Auten 说。

更聪明的运作

"要使产品数量增加但又不至于增加职员人手, 我们需要找一个更聪明的方法。" Balaban 说, "通过网络出版, 我们可在处理文件问题时得到即时的回应。我们从顾客以及客户设计中心那获得了不少好评。在此之前, 当我们已出版了硬皮书本后, 人们还没有通知我们有关的更新内容, 到我们要做出改动时, 又快有另一版本了。现在人们知道我们可以反应得很快。有了 Acrobat 及 Adobe PDF 文件后, 我们的文件编制工作变得更准确, 更及时, 还可查阅以及制作的价钱更便宜。"

TOLL KIT

内部系统概況

软件

Adobe Acrobat 4.0
Adobe Photoshop®
Adobe Illustrator®
Adobe ImageReady
Adobe FrameMaker

硬件

Pentium® PCs with 64 to 128 MB of RAM,
10-GB hard disk

Adobe Systems Incorporated 345 Park Avenue, San Jose, CA 95110-2704 USA • www.adobe.com

Adobe, Adobe 图标, Acrobat, Acrobat Capture, FrameMaker 和 Post Script 都是 Adobe 系统公司的商标。Microsoft Windows 和 Windows NT 是已注册的商标或微软公司在美国和(或)其他国家的商标。其他商标是他们各自商家的产权。这些事例中包括了用户们怎样运用 Adobe 的产品个获得的成功的故事。许多因素促成了所叙述的结果和获益, 所以 Adobe 和(或)他的用户不保证其他用户会得到同样或相似的结果。

© 1999 Adobe 系统公司。保留所有权利。美国印刷。

BC1735 4/00

